

# MILKSONS



THE RITZ-CARLTON





ГРАЖДАНИНУ МИНИНУ И КНЯЗЮ ПОЖАРСКОМУ  
БЛАГОДАРНАЯ РОССИЯ. ЛЬТА 1818



# ARRIVE

РАСПОЛОЖЕНИЕ

Насыщенная событиями история Москвы — одного из поистине величайших городов мира — берет свое начало в XII веке. Мегалополис мирового масштаба, самая крупная европейская столица является политическим, культурным и деловым центром современной России. Москва относится к числу самых привлекательных городов мира как для деловых путешественников, так и для туристов, желающих ознакомиться с ее богатым архитектурным, историческим и культурным наследием.

One of the world's truly great cities, Moscow's strong and storied history dates as far back as the 12th century. Always prominent on the global stage, Europe's largest capital city is the political, cultural and commercial center of modern-day Russia. Moscow is among the world's preeminent destinations for business travelers and tourists who are looking to experience the city's abundant architectural, historical and cultural wonders.



Роскошный отель воплощает красоту Москвы через уникальные элементы в архитектуре, авторскую кухню и великолепные виды.

Luxury hotel embodies the beauty of Moscow through unique elements in the architecture, exquisite cuisine and magnificent panoramic views.



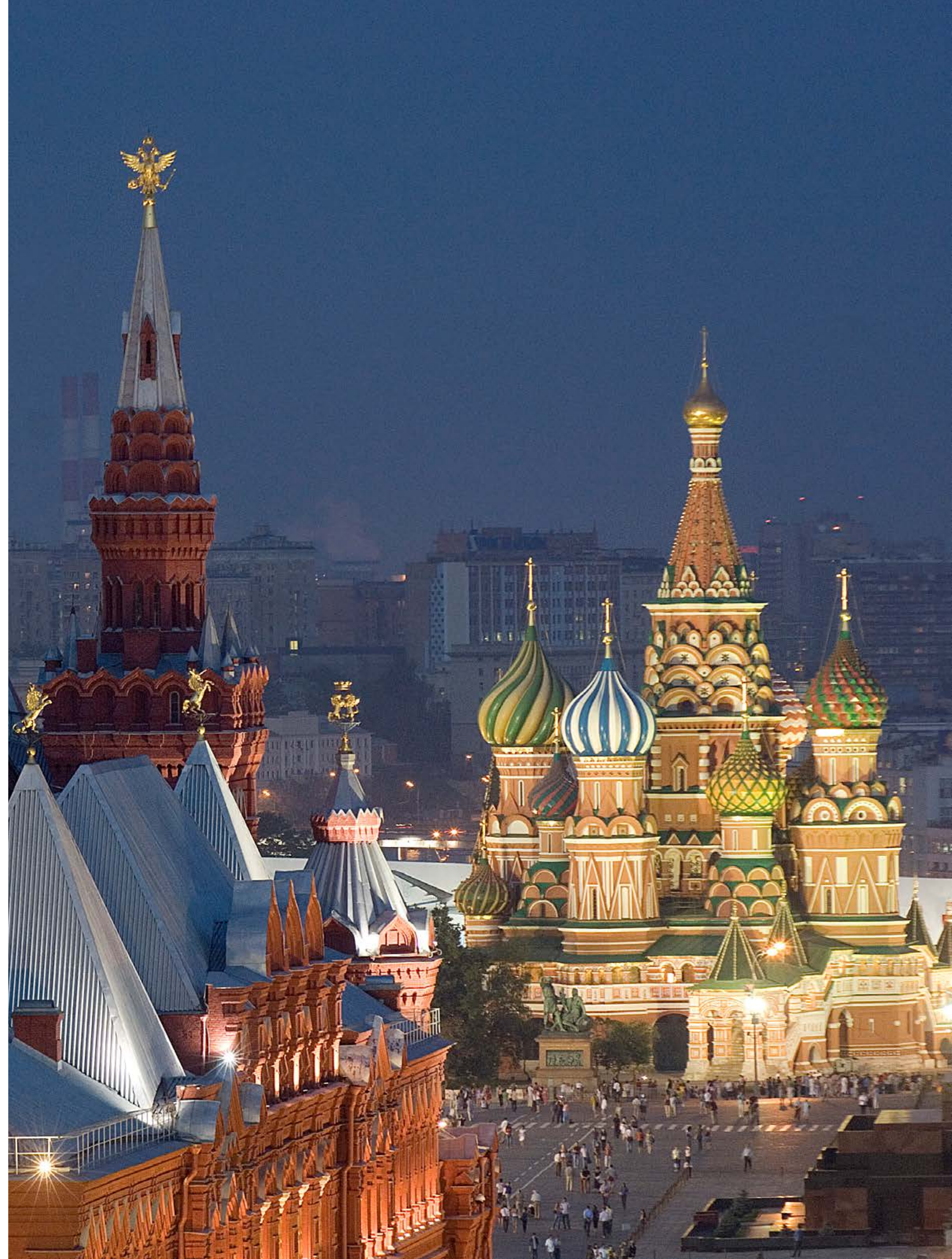


# EXPLORE

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

Исследуйте лучшее, что предлагает российская столица в пешей доступности от отеля: богатое историческое наследие, динамичную архитектуру, авторские гастрономические предложения, рестораны и бары, насыщенную ночную жизнь, премиальный шопинг, многочисленные премьеры и культурные события мирового масштаба. Радушный прием и эксклюзивные услуги отеля The Ritz-Carlton, Moscow сделают Ваше пребывание действительно незабываемым.

This vibrant capital city can be discovered in many ways. Experience the rich historic heritage and art within walking distance, dramatic architecture, the exciting gastronomic scene with restaurants and bars honored by international awards, luxurious shopping opportunities, vibrant nightlife, numerous premieres and cultural events of the world scale complemented by the signature hospitality and one-of-a-kind services of The Ritz-Carlton, Moscow.







# ENJOY

ОТДЫХ

Расположенный в непосредственной близости от Красной площади и Кремля, в центре культурной и деловой Москвы, отель The Ritz-Carlton, Moscow — это великолепное 12-этажное здание, из окон которого открываются захватывающие дух виды города. Рестораны и бары, арт-платформа Cube.Moscow, многоуровневая подземная парковка, различные бутики, салон красоты, фитнес-центр и просторный The Ritz-Carlton Spa — далеко не полный перечень возможностей для отдыха. Высокoproфессиональная команда консьержей и говорящие на многих языках дамы и господа отеля всегда готовы исполнить любое желание гостя.

Located just off Red Square, next to the Kremlin, in the heart of Moscow's cultural and business district, The Ritz-Carlton, Moscow is a delightful, 12-story respite, featuring breathtaking views of the city's skyline. The hotel offers a string of luxurious amenities including world-class dining, the art platform Cube.Moscow, various on-site shopping opportunities, multi-level underground parking, Beauty Salon, Fitness Center and spacious The Ritz-Carlton Spa. A committed concierge and multilingual Ladies and Gentlemen are available to cater to guest's every desire.





# RELIAX

НОМЕРА И ЛЮКСЫ

Отель представляет 332 номера включая 66 люксов и 54 клубных номера. Уникальные природные ресурсы, драгоценные материалы и искусные ремесла нашли отражение в обновленном интерьере, черпавшем вдохновение в богатом культурном наследии России. Легкие совершенные материалы и светлые тона создают в номерах и люксах атмосферу, неподвластную времени, будучи при этом абсолютно современными. Лепные потолки и отделочные детали стен дополняются элегантной акцентной мебелью.

The hotel features 332 guest rooms including 66 suites and 54 The Ritz-Carlton Club Level Rooms. The country's unique natural resources, precious materials, and outstanding craftsmanship are reflected throughout the hotel's renewed interiors, with a design direction that has been led by the natural and cultural richness that Russia has to offer. Light and sophisticated materials and colors give rooms and suites a timeless but modern finish, while molded ceiling and wall details are complemented by elegant accent furniture.



Просторные двухкомнатные люксы Карлтон воплощают традиционную классику, но в современной интерпретации, где каждый предмет — дань новой эпохе элегантности.

Spacious corner Carlton Suites create an overall feeling that's classic with a contemporary twist, where each piece is a tribute to the new age of elegance.







# INDULGE

КЛУБНЫЕ ЭТАЖИ

The Ritz-Carlton Club® приглашает гостей, кто в поисках высокого уровня конфиденциальности и уюта, насладиться изысканной роскошью. Побалуйте себя дополнительными услугами и привилегиями: доступ в просторную представительскую гостиную с видом на исторический центр города, Кремль и Храм Христа Спасителя, комплиментарные презентации закусок и напитков в течение дня, услуги высокопрофессиональных консьержей, а также возможность использования приватной комнаты для переговоров.

The Ritz-Carlton Club® invites the guests, who are seeking for privacy and intimacy. Club Room and Suites guests enjoy exclusive priorities and services: unlimited access to the Club Lounge featuring panoramic views of the Kremlin, Red Square and Cathedral of Christ the Savior, complimentary food and beverage presentations throughout the day, dedicated concierge services and private meeting room.



# ESCAPE

СПА

Откройте для себя Ритц-Карлтон Спа — оазис спокойствия и красоты в самом центре Москвы. Легендарные спа-ритуалы, расслабляющие массажи и восстанавливающие уходы для лица проводятся опытными спа-терапевтами. К услугам гостей инкрустированный кристаллами Swarovski бассейн, джакузи, парная, сауна с гималайской солью, душ с ароматерапией, специализированное спа-кафе с меню здорового питания, салон красоты Vera Shubich и современная фитнес-студия.

Discover a delightful and unexpected oasis of tranquility and beauty in the heart of Moscow at The Ritz-Carlton Spa. Experience a sense of Russian culture, legendary service and relaxing Spa therapies, including facials and full body massages that will revitalize your senses and restore your overall well-being. Spa guests also enjoy access to a crystal-studded vitality pool, soaking tub, steam room, sauna with Himalayan salt, aromatherapy shower, specialty café with a healthy menu, beauty salon Vera Shubich and a state-of-the-art fitness studio.







# SAVOR

РЕСТОРАНЫ И БАРЫ

Незабываемые гастрономические впечатления ждут гостей отеля. Посетите четыре знаковых ресторана Москвы, а именно легендарный O2 Lounge by Genesis с морепродуктами, авторскими коктейлями и террасой на крыше отеля с панорамным видом на Красную площадь и Кремль, The Ritz-Carlton Lounge & Bar с русской кухней, паназиатский ресторан Novikov Restaurant & Bar и первое гастрономическое ателье в России - Sartoria Lamberti.

Exciting gastronomic experience awaits hotel guests. Discover four Moscow restaurants on property, including legendary O2 Lounge by Genesis featuring exquisite seafood selection and a rooftop terrace with panoramic views over Red Square and the Kremlin, Russian dining at The Ritz-Carlton Lounge & Bar, Pan-Asian fare at Novikov Restaurant & Bar and first gastronomic atelier in Russia - Sartoria Lamberti.



O2 Lounge by Genesis - знаковый ресторан и бар с террасой на крыше отеля с захватывающими дух панорамными видами на центр города, Кремль и Красную площадь.

The landmark rooftop restaurant, bar and terrace located atop The Ritz-Carlton, Moscow in the city center, O2 Lounge presents breathtaking views over Red Square and the Kremlin.







# GATHER

МЕРОПРИЯТИЯ

Располагая общей площадью 1100 кв. м для банкетов и конференций, отель является идеальным местом для проведения разнообразных мероприятий. Роскошный Бальный зал, просторное фойе, а также 8 элегантно оформленных залов оснащены высокотехнологичным встроенным оборудованием с возможностью подключения персональных устройств ко всей системе. За создание незабываемого опыта у гостей и организаторов отвечает профессиональная команда отеля The Ritz-Carlton, Moscow.

With more than 1,100 square meters/11,436 square feet of conference, exhibition and meeting space, the hotel is the ideal location for any event. The Grand Ballroom, a spacious foyer, as well as 8 elegantly furnished halls are equipped with high-tech built-in equipment with the ability to connect your personal devices to the entire system. The dedicated team of The Ritz-Carlton, Moscow is always in touch to create unforgettable memories for guests and event organizers.





THE RITZ-CARLTON

MOSCOW

Москва, улица Тверская, дом 3 | Moscow, Tverskaya Street 3

T: +7 495 225 88 88

Web: [ritzcarlton.com/moscow](http://ritzcarlton.com/moscow)

Instagram: [@ritzcarlton\\_moscow](https://www.instagram.com/ritzcarlton_moscow) | [@o2lounge\\_restaurant](https://www.instagram.com/o2lounge_restaurant)